Australian Government

COVID-19 VACCINATION

حمل، دودھ پلانا اور COVID-19 ویکسینز

13 جولائی 2022

حاملہ، دودھ پلانے والی اور حاملہ ہونے کا ارادہ رکھنے والی خواتین کے لیے Comirnaty (Pfizer) اور Spikevax (Moderna) ویکسینز کا مشورہ دیا جاتا ہے۔ اگر انہیں یہ ویکسینز نہ مل سکتی ہوں تو وہ Nuvaxovid (Novavax) یا Vaxzevria (AstraZeneca) ویکسین لگوا سکتی ہیں۔ خواتین حمل کے کسی بھی مرحلے میں ویکسین لگوا سکتی ہیں۔

حاملہ خواتین اور ان کے پیٹ کے بچے کے لیے COVID-19 کے شدید، منفی نتائج کا خطرہ زیادہ ہے۔ جن حاملہ خواتین کو COVID-19 ہو جائے، ان کے لیے ہسپتال میں داخلے یا انتہائی نگہداشت کی ضرورت کا خطرہ زیادہ ہے۔ ان کے پیٹ کے بچے کے لیے وقت سے پہلے پیدائش (حمل کے 37 ہفتوں سے پہلے پیدائش) اور نگہداشت کے لیے ہسپتال میں رہنے کا امکان تھوڑا سا زیادہ ہو گا۔

ویکسینیشن ان خطرات کو کم کرنے کا بہترین طریقہ ہے۔ خواتین کو COVID-19 ویکسینیشن کے پرائمری کورس کے تحت Pfizer یا Moderna ویکسین کی 2 ڈوزوں کی ضرورت ہو گی، 8 ہفتوں کے وقفے سے۔ جن خواتین کا مدافعتی نظام درمیانی حد تک یا نہایت کمزور ہے یا جن کے لیے COVID-19 سے شدید بیماری کا زیادہ خطرہ ہے، ان کے لیے دونوں ڈوزوں کے درمیان کم وقفہ رکھنے کا مشورہ دیا جا سکتا ہے۔

جن حاملہ خواتین کا مدافعتی نظام انتہائی کمزور ہے، انہیں دوسری پرائمری ڈوز کے 2 مہینے بعد COVID-19 ویکسین کی تیسری پرائمری ڈوز لگوانے کا مشورہ دیا جاتا ہے۔

حقیقی دنیا کے شواہد سے پتہ چلتا ہے کہ اگر آپ حاملہ ہوں یا دودھ پلا رہی ہوں تو Pfizer اور Moderna ویکسینز محفوظ ہیں۔حفاظت کے حوالے سے Novavax یا AstraZeneca میں بھی کسی ایسی تشویش کے بارے میں معلوم نہیں ہے جس کا تعلق بالخصوص حمل، دودھ پلانے یا حمل کی منصوبہ بندی سے ہو۔ تاہم ان ویکسینز کو اس لیے ترجیح نہیں دی جاتی کہ حاملہ اور دودھ پلانے والی خواتین میں ان کے محفوظ ہونے کے متعلق کم ڈاٹا دستیاب ہے۔

کیا حاملہ اور دودھ پلانے والی خواتین کو بوسٹر ڈوز اور چوتھی ڈوز لگوانی چاہیے؟

ویکسینز سے ملنے والا تحفظ وقت کے ساتھ ساتھ کم ہو جاتا ہے۔ بوسٹر ڈوزیں شدید COVID-19 بیماری کے خلاف تحفظ کو زیادہ مدت تک بڑھا دیتی ہیں۔ تمام حاملہ اور دودھ پلانے والی خواتین کو ان صورتوں میں COVID-19 ویکسین کی بوسٹر ڈوز لگوانے کا مشورہ دیا جاتا ہے کہ:

- ان کی عمر 16 سال یا اس سے زیادہ ہو
- انہیں COVID-19 ویکسینیشن کے پرائمری کورس کی آخری ڈوز کم از کم 3 مہینے پہلے لگی تھی۔

12 سے 15 سال عمر کے کچھ افراد ان صورتوں میں بوسٹر ڈوز کے لیے اہل ہو سکتے ہیں کہ:

- ان کا مدافعتی نظام نہایت کمزور ہو
- انہیں کسی معذوری کے ساتھ صحت کی بہت زیادہ یا پیچیدہ ضروریات ہوں

- انہیں صحت کے پیچیدہ اور/یا کئی مسائل ہوں جو ان کے لیے COVID-19 سے شدید بیماری کا خطرہ بڑھا دیتے ہوں۔

مشورہ دیا جاتا ہے کہ کچھ حاملہ اور دودھ پلانے والی خواتین COVID-19 ویکسین کی چوتھی ڈوز لگوائیں۔ 16 سال اور اس سے زیادہ عمر کی حاملہ اور دودھ پلانے والی خواتین کو ان صورتوں میں اپنی پہلی بوسٹر ڈوز کے 3 مہینے بعد سردیوں کی بوسٹر ڈوز لگوانی چاہیے کہ:

- ان کا مدافعتی نظام نہایت کمزور ہو
- انہیں بعض قسموں کا کینسر ہو یا پہلے رہ چکا ہو
- انہیں کوئی آٹو امیون بیماری ہو جس کا علاج ضروری ہو
- انہیں پھیپھڑوں، جگر، گردوں، دماغ یا دل کو متاثر کرنے والی کوئی دائمی بیماری یا شدید بیماری ہو
- انہیں ذیابیطس ہو جس کے لیے دوائی ضروری ہو
- انہیں کسی معذوری کی وجہ سے صحت کی زیادہ ضروریات یا پیچیدہ ضروریات پیش ہوں
- ان کا وزن بہت زیادہ یا بہت کم ہو۔

اگر آپ طے نہ کر سکتی ہوں کہ آیا آپ کو بوسٹر ڈوز یا چوتھی ڈوز لگوانی چاہیے تو اس بارے میں اپنے ڈاکٹر سے بات کریں۔

حمل کے دوران COVID-19 لگوانے کے بعد ممکنہ ضمنی اثرات کیا ہیں؟

COVID-19 ویکسینز کے بعد عام ضمنی اثرات میں یہ شامل ہیں:

- بخار
- بازو میں درد
- سر میں درد
- پٹھوں میں درد
- جوڑوں میں درد
- کپکپی۔

اگر ویکسینیشن کے بعد آپ کو ان میں سے کوئی ضمنی اثرات پیش آئیں تو آپ ان عام ضمنی اثرات کو کم کرنے کے لیے پیراسیٹامول لے سکتی ہیں۔ حمل کے تمام مراحل میں پیراسیٹامول محفوظ ہے۔

دنیا کے مختلف حصوں میں تحقیقی مطالعات سے حاملہ خواتین یا ان کے بچوں کے لیے کوئی خاص ضمنی اثرات دریافت نہیں ہوئے ہیں۔ تاہم ممکن ہے کہ بہت شاذونادر واقع ہونے والے کچھ ایسے اثرات ہوں جو محققین نے ابھی دریافت نہیں کیے۔

کیا حمل کے دوران COVID-19 ویکسین لگوانے میں میرے بچے کے لیے کوئی فوائد ہیں؟

جن حاملہ خواتین کو COVID-19 ہو جائے، ان کے لیے مردہ پیدائش یا وقت سے پہلے پیدائش کا خطرہ زیادہ ہے۔ ولادت کے دوران ان کے بچوں کے مشکل میں ہونے یا ہسپتال میں نوزائیدہ بچوں کے انتہائی نگہداشت کے شعبے میں علاج کا امکان بھی زیادہ ہے۔

ویکسینیشن ان خطرات کو کم کرنے کا بہترین طریقہ ہے۔

سائنسی شواہد سے اشارہ ملتا ہے کہ COVID-19 ویکسین لگوانے کے بعد حاملہ خواتین کے جسم میں بننے والی اینٹی باڈیز پلاسینٹا میں پہنچ سکتی ہیں اور حمل کے دوران COVID-19 ویکسین لگوانے کے سبب 6 ماہ سے کم عمر کے بچے COVID-19 کی وجہ سے ہسپتال میں داخلے سے بچ سکتے ہیں۔

دودھ پلانے والی خواتین کے لیے کیا مشورے ہیں؟

دودھ پلانے والی خواتین کے لیے Pfizer اور Moderna کا مشورہ دیا جاتا ہے۔ اگر آپ کو یہ ویکسینز نہ مل سکتی ہوں تو آپ Nuvaxovid (Novavax) یا Vaxzevria (AstraZeneca) ویکسین لگوا سکتی ہیں اور آپ کو اس بارے میں اپنے ڈاکٹر سے بات کرنی چاہیے۔

آپ ویکسین لگوانے سے پہلے اور اس کے بعد دودھ پلانا جاری رکھ سکتی ہیں۔

حاملہ ہونے کا ارادہ رکھنے والی خواتین کے لیے کیا مشورے ہیں؟

ان خواتین کے لیے بھی Pfizer اور Moderna کا مشورہ دیا جاتا ہے جو حاملہ ہونے کا ارادہ رکھتی ہیں۔ حاملہ ہونے سے پہلے ویکسین لگوا لینے کا مطلب یہ ہے کہ آپ کو پورے حمل کے دوران COVID-19 سے تحفظ حاصل ہونے کا امکان ہے۔ براہ مہربانی ذہن میں رکھیں کہ:

- آپ کو COVID-19 ویکسین لگوانے سے پہلے یا اس کے بعد حاملہ ہونے سے گریز کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔
- ویکسینیشن سے اولاد پیدا کرنے کی صلاحیت پر اثر نہیں پڑتا۔
- ویکسین لگوانے سے پہلے آپ کو حمل کا ٹیسٹ کروانے کی ضرورت نہیں ہوتی۔

مزید معلومات کے لیے

اس بارے میں جاننے کے لیے کہ آپ COVID-19 ویکسین کہاں سے لگوا سکتی ہیں، www.health.gov.au دیکھیں

Interpreter

اگر COVID-19 ویکسین کے متعلق آپ کا کوئی سوال ہے تو اپنے ڈاکٹر سے بات کریں، health.gov.au/covid19-vaccines-languages دیکھیں یا 080 020 1800 پر نیشنل کرونا وائرس ہیلپ لائن کو فون کریں۔ زبانی ترجمے کی خدمات کے لیے آپشن 8 چنیں۔